

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

Különös rendelkezések:
Beruházási javak



ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK – KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

Beruházási javak (Gépészet – gépek rendelkezésre bocsátása – munka – kapcsolódó szolgáltatások)

A jelen rendelkezések kiegészítik vagy módosítják Általános Feltételek – Általános rendelkezések c. dokumentumban foglaltakat. A jelen Általános Feltételek – Különös rendelkezések beruházási javakat érintő beszerzési tevékenységre vonatkozik, ami kiterjedhet gépészeti szolgáltatások, gép rendelkezésre bocsátása, munka szolgáltatások és kapcsolódó szolgáltatások nyújtására a Michelin Csoporthoz tartozó vállalatok részére (a továbbiakban: Ügyfél). A jelen rendelkezések felülírják az Általános Feltételek – Általános Rendelkezések c. dokumentumban (hiv. sz.D001 CCG-DG E SDG) foglaltakat. Jelen rendelkezéseket a Megállapodásban foglalt különös feltételek kiegészítik vagy módosítják.

Cél

A „Különös Rendelkezések Épület, közüzemek...” kiegészíti vagy módosítja az Általános Feltételek – Különös rendelkezések c. dokumentumot; valamennyi rendelkezés a Michelin és a Beszállító közötti kapcsolatra vonatkozó általános feltételeket határozza meg; kiegészítik a Megállapodást vagy a Megrendelést.

A szabályozás tárgya

A Különös Rendelkezések Beruházási javak és az Általános Feltételek – Általános rendelkezések a beruházási javakat érintő beszerzési tevékenységre vonatkozik, ami kiterjedhet gépészeti, gép rendelkezésre bocsátási, munka szolgáltatások és kapcsolódó szolgáltatások nyújtására a Michelin Csoporthoz tartozó vállalatok részére (a továbbiakban: Ügyfél). Az Általános Feltételek – Általános Rendelkezések és Különös rendelkezések felülírják az Általános Beszerzési Feltételekben foglaltakat.

Dokumentumok elérése

Valamennyi dokumentum elérhető a következő oldalon: www.purchasing.michelin.com

1. Fogalmak	4
2. A Beszállító és az Ügyfél megállapodása	5
2.1. Előfeltétel	5
2.2. A Megállapodás megkötése.....	5
2.3. A Megállapodás részei.....	5
2.4. A Megállapodás módosítása.....	5
2.5. Az értelmezés határai	5
2.6. A Megállapodás nyelve	5
2.7. Alkalmazandó jog.....	5
2.8. Jogviták – Joghatóság meghatározása	5
3. Általános feladat – Függetlenség – Képviselők	6
3.1. A Beszállító általános küldetése	6
3.1.1. A megvalósítás feltételeinek ismerete.....	6
3.1.2. A Beszállító műszaki felelőssége	6
3.1.2.1. Az összetevők és anyagok minősége – a Beszállító különös helyszíni felelőssége.....	6
3.1.2.2. Anyagok kézbesítése az Ügyfél költségén	6
3.1.2.3. Más vállalatok által végzett munka	6
3.1.2.4. A Beszállító által fenntartott létesítmények.....	7
3.1.2.5. Lehetséges közös költségek	7
3.1.2.6. Biztonság	7
3.1.2.7. Tűzvédelem	7
3.1.2.8. Környezetvédelem – Szennyezés elleni védelem - Tisztaság	7

3.1.3. Az Ügyfél által nyújtott ellátás.....	7
3.2. A Beszállító függetlensége	8
3.3. A munkavégzési terület megközelítése	8
3.4. Berendezés bérbeadása	8
3.5. Képviselők.....	8
3.5.1. A Beszállító képviselői.....	8
3.5.2. Az Ügyfél munkaterületi képviselője.....	8
4. Árak – Számlázás – Fizetés	8
4.1. Árak.....	8
4.2. Számlázás.....	8
4.3. Fizetés.....	8
4.3.1. Előleg és részletfizetés.....	8
4.3.2. Visszatartás	9
4.3.3. Alvállalkozók fizetése	9
5. Határidők– Kötbér.....	9
6. Adásvétel és alvállalkozás	9
7. Titoktartás – szellemi tulajdon	9
7.1. A Beszállító titoktartási kötelezettsége	9
7.2. A Megállapodásból származó Termékekkel/Szolgáltatásokkal összefüggő tervek, projektek, tanulmányok, adatbázisok, prototípusok, eredmények és egyébek tulajdonjoga	9
7.2. Szellemi tulajdonhoz kapcsolódó jogok	9
7.3. Jogsértés esetén szavatossági igény érvényesítése.....	9
8. Ellenőrzés –Minőségbiztosítás	10
9. Átvétel – Szavatosság– Kifogás– Tulajdonjog átszállása	10
9.1. Átvétel–Üzembe helyezés	10
9.1.1. Átvételi vagy üzembe helyezési eljárás.....	10
9.1.2. Átvételi tesztek.....	10
9.1.3. Átvételi korlátozások.....	10
9.2. Az Átvétel vagy üzembe helyezés hatásai.....	10
9.3. Megfelelőség.....	10
9.4. Szerződéses garanciák.....	11
9.5. Tulajdonjog átszállása.....	11
10. Felelősség– Biztosítás – Kártérítés	11
11. Felfüggesztés –Megszüntetés.....	11
11.1. A Megállapodás Ügyfél általi felfüggesztése	11
11.2. A Beszállító hibája nélküli megszüntetés.....	11
11.3. A Beszállító hibája miatti megszüntetés	11
12. További általános rendelkezések az észak-amerikai szállításokkal kapcsolatban..	11

1. FOGALMAK

Kivitelezési dokumentumok

Különösen a módosított terveket, rajzokat, információs feljegyzéseket vagy használati utasításokat, műszaki fájlokat és a naplót tartalmazza.

Dokumentumok

Valamennyi adathordozó, ami Információt tartalmaz, különösen terveket, információs feljegyzéseket vagy használati utasításokat, jegyzeteket, műszaki fájlokat és naprakész kivitelezési dokumentumokat.

Műszaki és építési és/vagy létesítmény menedzser

Az Ügyfél számára munkát végző természetes vagy jogi személy, különösen, aki tanulmányt készít, árajánlatot kér, vagy munkavégzési ügyintézés, ütemezés meghatározást, igazgatási tevékenységet, koordinációs tevékenységet, vagy ügyfélsegítő tevékenységet végez az Átvétel vagy üzembe helyezés érdekében.

Általános partner

Az Ügyfél számára munkát végző természetes vagy jogi személy, különösen, aki felmérést végez, vagy vállalati konzultációt, munkavégzési ügyintézés, ütemezés meghatározást, igazgatási vagy koordinációs tevékenységet, vagy ügyfélsegítő tevékenységet végez az Átvétel érdekében.

Napló

Összefoglaló fájl, amely kiegészíti a kezdeti terveket azzal, hogy a Termék/Szolgáltatás gyártása során elvégzett valamennyi módosítást tartalmazza.

Nincs további megjegyzés

A jelen dokumentumban használt kifejezés, amely azt jelenti, hogy nincs mit hozzátenni vagy módosítani a hasonló kifejezés "Általános Feltételek – Általános Rendelkezések" c. dokumentumban foglalt jelentéséhez.

Biztonsági képviselő

A Felek mindegyike által kijelölt személy, aki a Munkaterületen irányadó Biztonsági Szabályok betartásáról gondoskodik. A biztonsági képviselő meghatározza a biztonsági célú megelőző intézkedéseket az Ügyfélképviseelőjével egyetértésben, és gondoskodik arról, hogy ezeket a rendelkezéseket megfelelően alkalmazzák; valamennyi szereplővel tartania kell a kapcsolatot.

A munka terjedelme

A gyártandó Termék/Szolgáltatás jellemzői, annak korlátaival és felületével együtt.

A Beszállító helyszíni képviselője

A Beszállító által kijelölt személy, akinek feladata a Megállapodásban foglalt feladatok megszervezése, irányítása és ellenőrzése.

Munkaterület

Bármely helyszín, ahol a Terméket/Szolgáltatást gyártják vagy nyújtják.

Munkaterületi létesítmények

Valamennyi berendezés, mint például a Munkaterület állványzata, platformok, korlátok, zsaluk, daruk, irodák, valamint kapcsolatok (víz, áram, stb.) és minden raktározási megoldás, amely hozzájárul a küldetés előkészítéséhez és megvalósításához.

2.1 Előfeltétel

Nincs további megjegyzés

2.2 A Megállapodás megkötése

Nincs további megjegyzés

2.3 A Megállapodás részei

A Megállapodás dokumentumai a következőket foglalhatják magukban:

A Dokumentum	Különös feltételek
B Dokumentum	A munka piaci terjedelme
C Dokumentum	A Termék/Szolgáltatás vagy a Műszaki követelmények leírása, különös tekintettel a tervekre, grafikus anyagokra, stb.
D Dokumentum	Általános Műszaki Leírás
E Dokumentum	Ütemezés
F és G Dokumentumok	Árak és extra költségek elemzése
H Dokumentum	Rakodási és rögzítési, logisztikai, szállítási utasítások és vámkezelési tudnivalók

2.4 A Megállapodás módosítása

Az Ügyfél fenntartja a jogot arra, hogy változó mértékben módosítsa a Termékekhez/Szolgáltatásokhoz kapcsolódó munka terjedelmét legfeljebb a Megállapodás bruttó értékének 25%-ával megegyező mértékben, a Megállapodás módosítása nélkül. Ez különösen vonatkozhat a Termék/Szolgáltatás árának meghatározására. Amennyiben a Termékekben/Szolgáltatásokban bekövetkezett változás a Megállapodás bruttóértékének 15%-át meghaladja, valamennyi Fél követelheti a határidő módosítását a körülményeknek megfelelően.

2.5 Az értelmezés határai

Nincs további megjegyzés

2.6 A Megállapodás nyelve

Nincs további megjegyzés

2.7 Alkalmazandó jog

Nincs további megjegyzés

2.8 Jogviták – Joghatóság meghatározása

Nincs további megjegyzés

3.1 A Beszállító általános küldetése

3.1.1. A megvalósítás feltételeinek ismerete

A Beszállító kijelenti, hogy ismeri a Küldetés megvalósításának valamennyi feltételét és a megvalósításhoz kapcsolódó előre látható körülményeket, és ellenőrzést gyakorol a határidők és költségek felett.

A Beszállító ismeri a Küldetéssel összefüggő helyszínt és/vagy szerkezeteket és elfogadta a megvalósítás feltételeit, kivéve, ha a Megállapodás megkötését megelőzően írásbeli fenntartást fűz hozzá.

Ha a Megállapodástól függetlenül előzetes felmérés, különösen megvalósíthatósági tanulmány, talajvizsgálat készült és a Megállapodás részét képezi, az Ügyfél köteles a teljes dokumentációt a Megállapodáshoz csatolni. A Beszállítót a felmérés tartalmáról és megállapításairól tájékoztatni kell vagy a Beszállító maga köteles tájékozódni az ezek és a saját eljárásában megvalósítandó tevékenységek közötti eltérésről, ellenkező esetben felelős az ezen eltérésekből fakadó esetleges hibákért. Az a Beszállító, aki egy másik Beszállító helyébe lép köteles az előző intézkedéseket megtenni a tevékenysége vagy annak egy része megkezdése előtt. Ha egy termék vagy összetevő meghatározása annak védjegye, típusa vagy jellemzői alapján történik, a Beszállító nem cserélheti azt ki és nem helyettesítheti azt az Ügyfél előzetes, kifejezett, írásbeli beleegyezése nélkül.

3.1.2. A Beszállító műszaki felelőssége

3.1.2.1. Az összetevők és anyagok minősége – a Beszállító különös helyszíni felelőssége

Valamennyi terméket, amely érintkezésbe léphet az Ügyfél által gyártott termékkel, az Ügyféllel a feldolgozást megelőzően el kell fogadtatni. A Beszállító ehelyütt tájékoztatást kap arról, hogy az Ügyfél termékeihez és termelés védelméhez kapcsolódóan bizonyos korlátozások alkalmazhatók vele szemben azon telephelyeken, ahol kérés esetén be kell avatkoznia (ívhegesztő berendezések használata nem megengedett, akkor sem, ha korábban a Beszállító hegesztési és vágási engedélyt kapott, porfogókat kell felállítani, stb.), mindazon általános védelmi intézkedések mellett, amelyeket saját döntése alapján alkalmaz.

3.1.2.2. Anyagok rendelkezésre bocsátása az Ügyfél költségén

Az Ügyfél csak a Megállapodásban kifejezetten meghatározott egységeket bocsátja rendelkezésre. Ha az anyagokat az Ügyfél vagy annak megbízottja köteles rendelkezésre bocsátani, a Beszállító köteles az Ügyfelet a Megállapodás aláírását megelőzően tájékoztatni a vonatkozó határidőkről. Kézbesítést követően e szállítmányokat ki kell pakolni, érkeztetni kell és a Beszállító kizárólagos felelősségére kell tárolni. A Beszállító írásban tájékoztatja az Ügyfelet bármilyen lehetséges mennyiségi vagy minőségi kifogásról vagy fenntartásról az Ütemezésben való feltüntetéssel. A Beszállító később tett észrevételei nem vehetők figyelembe.

3.1.2.3. Más vállalatok által megvalósított munka

A Beszállító köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy a Munkaterületen dolgozó más vállalatok munkáját megkönnyítse és fel kell készülnie az ő esetleges beavatkozásukra. Az Ügyfél nem tehető felelőssé olyan kárért, amelyet a Munkaterületen más vállalat a Beszállítónak okozott, vagy amelyet a Beszállító okozott más vállalatnak.

3.1.2.4. A Beszállító által fenntartott létesítmények

A jelen Megállapodás eltérő rendelkezéseinek hiányában a Beszállító saját költségén végzi a saját Munkaterületének (irodák, öltözők és szekrények, higiénias létesítmények, telefon, stb.) felállítását és fenntartását.

3.1.2.5. Lehetséges közös költségek

Az ugyanazon Munkaterületen dolgozó különböző vállalatok közösen hozzák létre és dolgozzák ki a közös költségek megosztásának módját. A Megállapodásban meghatározott ár tartalmazza a különböző, egy helyszínen dolgozó vállalatok körében felmerült lehetséges közös költségeket.

3.1.2.6. Biztonság

Amennyiben személyek, létesítmények vagy szerkezetek biztonsága veszélybe kerül, a Beszállító azonnal köteles megtenni minden biztonsági és védelmi intézkedést, köteles felfüggeszteni szolgáltatásait és köteles haladéktalanul értesíteni az Ügyfelet.

3.1.2.7. Tűzvédelem

A Beszállító elkötelezett valamennyi tüzeset megelőzési és tűzoltási intézkedés megtétele iránt, az Ügyfél szabályainak és egyéb rendelkezéseinek megfelelően, különös tekintettel az alábbiakra:

- A Munkaterület tisztasága
- Akadálymentes megközelítés, szabad evakuálási útvonalak és vészkijáratok
- Tűzvédelmi és fűtési berendezések
- Elektromos létesítmények és életmentő berendezések
- Éghető és/vagy veszélyes anyagok, üzemanyag
- Felforrósodó berendezések (vágó, csiszoló, hegesztő, stb.)
- Tűzoltó készülékek
- Ellenőrző eszközök
- Vészhelyzeti / elsősegély felszerelés
- Figyelemfelhívó eszközök
- Biztonsági útmutatók

3.1.2.8. Környezetvédelem – Szennyezés elleni védelem - Tisztaság

A Beszállító saját költségén köteles biztosítani, hogy a munkaterület állapota mindenkor megfelel a hatályos jogszabályi és egyéb előírásoknak, ideértve különösen a környezetvédelemre és a szennyezésre (zaj, levegő, víz, szennyvíz és szemét, stb.) vonatkozó szabályokat. A Beszállító a saját költségén tartósan tisztán tartja munkavégzési helyének épületeit és rendszeresen elszállítja a hulladékot.

3.1.3. Az Ügyfél által nyújtott ellátás

A Beszállító munkavégzési területén nem szabad kapcsolatot (telefon, áram, víz, gőz, gáz, vákuum, stb.) létesíteni az Ügyfél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül, amely ennek feltételeit is tartalmazza. Az Ügyfél egyetértése esetén a különböző kapcsolatokat az Ügyfél képviselőjének jelenlétében szabad létrehozni, és azokat a Beszállító a saját költségén köteles megfelelő működési állapotban tartani. Ha a Beszállító elmulasztja ezen kötelezettségének teljesítését, felelős az Ügyfél által elszenvedett károkért. Az Ügyfél nem felelős azon szolgáltatásért, amelyet a jelen Megállapodás kifejezetten nem tartalmaz. Az Ügyfél nem garantálja ezen ellátások minőségét és mennyiségét.

3.2 A Beszállító függetlensége

Nincs további megjegyzés

3.3 A munkavégzési terület megközelítése

Nincs további megjegyzés

3.4 Berendezés kölcsönzése

Nincs további megjegyzés

3.5 Képviselők

3.5.1. A Beszállító képviselői

A Beszállító kijelöli arra alkalmas beszállítói helyszíni képviselőjét, akinek személyét az Ügyfél jóváhagyja; a Beszállító helyszíni képviselőjének kinevezése a teljes munkafolyamatra szól, kivéve, ha előre nem látható esemény (vis major) történik vagy az Ügyfél új képviselő kinevezését kéri. A Beszállító továbbá köteles beszállítói biztonsági képviselőt is kijelölni.

3.5.2. Az Ügyfél munkaterületi képviselője

Az Ügyfél a Beszállító rendelkezésére bocsátja azon személyek névsorát, akik az Ügyfelet képviselhetik a Munkaterületen. A Beszállító csak ezektől a képviselőktől fogadhat el utasítást. A Beszállító köteles ezen személyektől érkező valamennyi információkérésre válaszolni. A Beszállító köteles az ezen személyektől érkező, Munkaterületi megbeszélésre hívó kérésre válaszolni, és köteles őket tájékoztatni a Munkaterületi munka előre haladásáról és a határidők betartásának alakulásáról.



4. ÁRAK – SZÁMLÁZÁS – FIZETÉS

4.1 Árak

A jelen Megállapodásban rögzített árak teljes körű, rögzített, kötelező és végleges árak, amelyeket nem szabad felülvizsgálni és csökkenteni. Az ár mindig irányadó, a valós mennyiségektől függetlenül, kivéve, ha mennyiségi módosítás történik, amikor a rendelkezéseket ki kell egészíteni. A megállapodás szerinti egységárak alapján kell a módosítások költségét megállapítani; a számítások céljára, a Megállapodásban nem szabályozott egységárak tekintetében a Beszállító ajánlata lesz irányadó.

4.2 Számlázás

Nincs további megjegyzés

4.3 Fizetés

4.3.1. Előleg és részletfizetés

Nincs további megjegyzés

4.3.2. Visszatartás

Az Ügyfél a Megállapodás teljes adózás utáni összegének öt százalékát (5%) visszatarthatja; e visszatartási jogról le lehet mondani, ha a Beszállító valamennyi félre kötelező a kibocsátás napjától érvényes, fizetőképes és hatékonyan működő, elismert pénzügyi intézmény által vállalt bankgaranciát bocsátott az Ügyfél rendelkezésére annak első kérésére. A bankgaranciát euróban kell meghatározni. A bankgarancia visszavonására a szerződéses garancia időszak végén kerülhet sor, ha a Beszállító valamennyi kötelezettségét teljesítette.

4.3.3. Alvállalkozók fizetése

Nincs további megjegyzés



5. HATÁRIDŐK – KÖTBÉR

Ha a Beszállító nem tartja be az Ütemezésben meghatározott határidőt, az Ügyfél által adott valamennyi lehetséges határidő hosszabbítást követően a Megállapodás adózás előtti értékének kéttized százalékával (0,2 %) megegyező értékű kötbér fizetésére köteles a késedelem minden naptári napjára; a kötbér teljes összege legfeljebb az említett teljes összeg tíz százaléka (10%) lehet. Amennyiben ezt meghaladó késedelemről van szó, az Ügyfél a Beszállító magatartása miatt jogszerűen felmondhatja a Megállapodást. A kötbérre vonatkozó rendelkezéseket az Ügyfél a Megállapodás teljesítésére szolgáló Ütemezés bármely részének késedelmes teljesítése miatt alkalmazhatja az Ügyfél. Amennyiben a Beszállító késedelmére harmadik személy feladatának jöhszemű teljesítését gátolja, a Beszállító köteles kártérítést fizetni az Ügyfél részére valamennyi, az Ügyfél által fizetett, jogszerűen felmerült extra költség kapcsán, amely az említett késedelem következménye.



6. ÁTRUHÁZÁS ÉS ALVÁLLALKOZÁS

Nincs további megjegyzés



7. TITOKTARTÁS – SZELLEMI TULAJDON

7.1 A Beszállító titoktartási kötelezettsége

Nincs további megjegyzés

7.2 A Megállapodásból származó Termékekkel/Szolgáltatásokkal összefüggő tervek, projektek, tanulmányok, adatbázisok, prototípusok, eredmények és egyéb tulajdonjoga

A Beszállító köteles saját költségén vezetni az Termékekkel/Szolgáltatásokkal kapcsolatos naplót és legkésőbb egy hónappal az Termékek/Szolgáltatások átadását követően köteles azt átadni a Műszaki és Építési Menedzsernek.

7.3 Szellemi tulajdonhoz kapcsolódó jogok

Nincs további megjegyzés

7.4 Jogsértés esetén szavatossági igény érvényesítése

Nincs további megjegyzés

8. ELLENŐRZÉS - MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS

Nincs további megjegyzés

9. ÁTVÉTEL – SZAVATOSSÁG – KIFOGÁS – TULAJDONJOG

9.1 Átvétel – Üzembe helyezés

9.1.1. Átvételi vagy üzembe helyezési eljárás

A Beszállító átvételt vagy üzembe helyezést kér az Ügyféltől a megállapodás szerinti Termék/Szolgáltatás teljes egészének vagy egy részének befejezésekor. Az Ügyfél az átvételi vagy üzembe helyezési szakaszokat egymást követően végezheti és előzetes tesztek is végezhet. A fenntartásokkal vagy fenntartások nélkül történő átvétel vagy üzembe helyezés az alábbi feltételek teljesülése esetén történik meg:

- a Termékek/Szolgáltatások befejezése és az Ügyfél rendelkezésére bocsátása
- Az Ügyfél által szükségesnek vélt tesztek lefolytatása a szerkezet típusának megfelelően, akkor is, ha ezekről a Megállapodás nem rendelkezett kifejezetten
- a Termékek/Szolgáltatások megfelelnek a Megállapodás rendelkezéseinek
- A kivitelezési dokumentáció megküldése
- Valamennyi rendszer használati utasítása
- Nyilvános jegyzőkönyv aláírása, mindkét fél első megjegyzéseivel

Az Átvétel ideje az átvételi vagy üzembe helyezési jegyzőkönyvön megjelölt időpont, amely annak megállapítását is tartalmazza, hogy az Termékek/Szolgáltatások megfelelnek a Megállapodás feltételeinek.

9.1.2. Átvételi tesztek

A tesztek célja, hogy tanúsítsák, hogy a Termék/Szolgáltatás megfelel a Megállapodásban foglalt követelményeknek. A Beszállító köteles személyi és műszaki állományát az Ügyfél rendelkezésére bocsátani a tesztek elvégzése érdekében. Eltérő megállapodás hiányában e tesztek költségeit a Beszállító viseli.

9.1.3. Átvételi korlátozások

Az Ügyfél megállapítása, miszerint az Termék/Szolgáltatás egy része vagy egésze a szerződési határidőn belül készült el, az épületek használatba vétele vagy az Termékek/Szolgáltatások használatának megkezdése nem tekinthető Átvételnek, akkor sem, ha részleges fizetésre sor került. Amennyiben az Átvétel több vállalat által előállított Termékeket/Szolgáltatásokat érint, amelyeket nem lehet külön Átvételi jegyzőkönyvvel átvenni, az érintett vállalatok együttesen kötelesek figyelembe venni a jegyzőkönyvben foglalt fenntartásokat.

9.2 Az Átvétel vagy üzembe helyezés hatásai

Nincs további megjegyzés

9.3 Megfelelőség

Ha a Megállapodásban szabályozott teljesítmény elérésére nem kerül sor, de ennek ellenére az Termék/Szolgáltatás használható, az Ügyfél választhat, hogy elfogadja az Termék/Szolgáltatást az Ügyfélnek a meg nem feleléssel okozott veszteségnek megfelelő árleszállítást követően, amely nem haladhatja meg a Megállapodás teljes értékének tizenöt százalékát (15%), vagy megszünteti a Megállapodást.

9.4 Szerződéses garanciák

A Beszállító valamennyi létrehozott berendezés és/vagy rendszer kapcsán ellátja az Ügyfelet a vonatkozó garanciákkal és megfelelési tanúsítványokkal.

9.5 Tulajdonjog átszállása

Nincs további megjegyzés

10. FELELŐSSÉG - BIZTOSÍTÁS - KÁRTÉRÍTÉS

Nincs további megjegyzés

11. FELFÜGGESZTÉS - MEGSZÜNTETÉS

11.1 A Megállapodás Ügyfél általi felfüggesztése

Nincs további megjegyzés

11.2 A Beszállító hibája nélküli megszüntetés

Amennyiben a megszüntetésre azt követően kerül sor, hogy az Termék/Szolgáltatás gyártása kifejezetten az Ügyfél részére már megkezdődött, a Beszállító jogosult követelni az általános üzletmenet keretei között elvégzett munka értékét és kártérítést kérhet a közvetlen veszteségért. Ez utóbbit okirati bizonyítékok bemutatásával kell rendezni, mértéke legfeljebb a Megállapodás szerint még fennálló összeg 5%-a lehet, adó nélkül.

11.3 A Beszállító hibája miatti megszüntetés

Nincs további megjegyzés

12. TOVÁBBI ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK AZ ÉSZAK-AMERIKAI SZÁLLÍTÁSOKKAL KAPCSOLATBAN

Nincs további megjegyzés